

**Proiettori sonori ellittici 6 W / 12 W
6 W / 12 W Elliptical sound projectors**



EN54-24:2008 CERTIFICATE:
No. 0068/CPR/153-2020

Safety: Compliant to EN 50200, EN 62368-1
Emergency: EN54-24:2008 - ISO 7240-19:2010
CEN/TS 54-32:2015 - EN 50849
Application: Indoor environment (Type A)*
Outdoor environment (Type B)*
*see *Technical specifications* for details

I

INDICE DEI CONTENUTI

NOTE SULLA SICUREZZA	1
DESCRIZIONE	1
CONNESSIONI E INSTALLAZIONE	2
CARATTERISTICHE TECNICHE	4

NOTE SULLA SICUREZZA

Leggere attentamente il presente foglio istruzioni.
PASO S.p.A declina ogni responsabilità per danni a persone e/o cose derivanti dalla non corretta installazione e dall'uso improprio del prodotto.
La messa in opera del diffusore deve essere effettuata da personale addestrato: un'errata installazione potrebbe comportare il rischio di scossa elettrica.

Nel ringraziarVi per aver scelto un prodotto PASO, vogliamo ricordarVi che la nostra azienda opera con sistema di qualità certificato. Tutti i nostri prodotti vengono pertanto controllati in ogni fase della produzione per garantirVi la piena soddisfazione del Vostro acquisto.

Nel continuo intento di migliorare i propri prodotti, la PASO S.p.A. si riserva il diritto di apportare modifiche ai disegni e alle caratteristiche tecniche in qualsiasi momento e senza alcun preavviso.

DESCRIZIONE

I proiettori ellittici **C56/6-EN** e **C56/12-EN** montano un altoparlante a banda larga. Questi diffusori sono dotati di un trasformatore per il collegamento alle linee di distribuzione a 'tensione costante' a 50, 70 e 100V e sono stati appositamente sviluppati per essere impiegati in sistemi d'emergenza e d'evacuazione (VES): è infatti dotato di morsettiera ceramica e di fusibile termico, che garantiscono la salvaguardia della linea di collegamento altoparlanti nel caso in cui un possibile incendio metta fuori uso uno o più diffusori ad essa collegati.



Avvertenze per lo smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/EC Alla fine della sua vita utile il prodotto non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani, ma deve essere consegnato presso gli appositi centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni comunali, oppure presso i rivenditori che forniscono questo servizio. Smaltire separatamente un rifiuto elettrico e/o elettronico (RAEE) consente di evitare possibili conseguenze negative per l'ambiente e per la salute derivanti da un suo smaltimento inadeguato e permette di recuperare i materiali di cui è composto al fine di ottenere un importante risparmio di energia e di risorse. Su ciascun prodotto è riportato a questo scopo il marchio del contenitore di spazzatura barrato.

UK

TABLE OF CONTENTS

SAFETY NOTES	1
DESCRIPTION	1
CONNECTIONS AND INSTALLATION	2
TECHNICAL SPECIFICATIONS	4

SAFETY NOTES

Please read this instruction sheet carefully.
PASO S.p.A. will accept no liability for personal injury and/or damage to property resulting from incorrect installation or improper use of the product.
The speaker unit must be set up by trained personnel. Incorrect installation could result in the risk of electric shocks.

While thanking you for having chosen a PASO product, we would like to remind you that our company works according to a certified Quality System. This means that all our products are checked during every phase of manufacturing in order to ensure that you will be fully satisfied with your purchase.

PASO S.p.A. strive to improve their products continuously, and therefore reserve the right to make changes to the drawings and technical specifications at any time and without notice.

DESCRIPTION

The **C56/6-EN** and **C56/12-EN** elliptical sound projectors are both equipped with a wide-band loudspeaker and with a transformer for connection to the 50, 70 or 100 V constant-voltage distribution lines. These speaker units have been developed specifically for use in emergency and evacuation systems (VES) and have its own ceramic terminal strip and thermal fuse. These ensure the protection of the line connecting the loudspeakers if a fire puts one or more of the speaker units connected to it out of use.



Important information for correct disposal of the product in accordance with EC Directive 2002/96/EC This product must not be disposed of as urban waste at the end of its working life. It must be taken to a special waste collection centre licensed by the local authorities or to a dealer providing this service. Separate disposal of electric and/or electronic equipment (WEEE) will avoid possible negative consequences for the environment and for health resulting from inappropriate disposal, and will enable the constituent materials to be recovered, with significant savings in energy and resources. As a reminder of the need to dispose of this equipment separately, the product is marked with a crossed-out wheeled dustbin.

CONNESSIONI E INSTALLAZIONE

I proiettori devono essere collegati tutti in derivazione alla linea di distribuzione, assicurandosi che la potenza complessiva assorbita dai diffusori non ecceda quella massima fornita dall'amplificatore (in fig. 1 è mostrato un collegamento alla linea 100V). La selezione della potenza d'uscita deve essere effettuata tramite il cavo antifiamma, seguendo le indicazioni riportate nelle tabelle sottostanti.

CONNECTIONS AND INSTALLATION

These sound projectors must be connected to the distribution line by branching them, making sure that the overall output absorbed by the speaker units does not exceed the maximum output supplied by the amplifier (Fig. 1 shows a connection to the 100V line). The output power has to be selected by means of the fire-proof cable, following the indications shown in the tables.

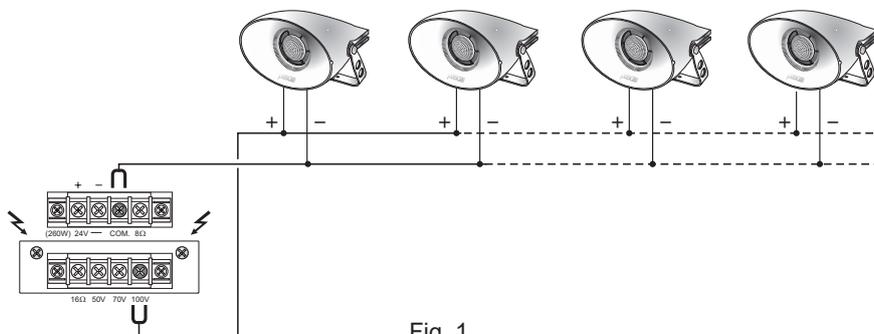


Fig. 1

• **Modello C56/6-EN**

Potenza	Terminali da utilizzare
6 W	NERO / BIANCO
3 W	NERO / BLU
1,5 W	NERO / ROSSO

• **Modello C56/12-EN**

Potenza	Terminali da utilizzare
12 W	NERO / BIANCO
6 W	NERO / BLU
3 W	NERO / ROSSO

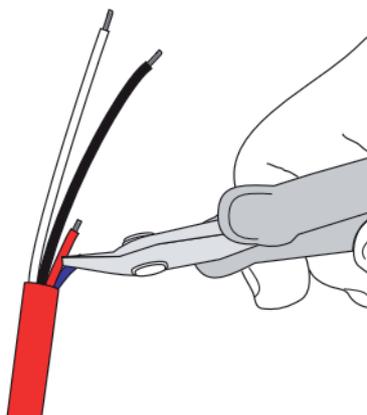


Fig. 2

• **C56/6-EN model**

Power	Terminals to be used
6 W	BLACK / WHITE
3 W	BLACK / BLUE
1,5 W	BLACK / RED

• **C56/12-EN model**

Power	Terminals to be used
12 W	BLACK / WHITE
6 W	BLACK / BLUE
3 W	BLACK / RED

N.B.: Si raccomanda di tagliare ed isolare i terminali che non verranno utilizzati (fig. 2).

N.B.: Take care to cut and insulate the ends that will not be used (see Fig. 2).

Per il fissaggio a parete del proiettore, occorre utilizzare i fori posti nella parte centrale della staffa di sostegno. Per un fissaggio definitivo, utilizzare i fori (A) serrando a fondo le viti: con questo tipo d'installazione, la staffa resterà in posizione fissa, mentre il proiettore potrà essere orientato verso l'alto oppure verso il basso, ruotando sull'asse X (fig. 3). Nel caso si volesse invece fissare a muro il proiettore ma mantenerne la mobilità, occorrerà utilizzare il foro centrale (B): il proiettore, oltre all'orientamento alto/basso potrà anche essere ruotato sull'asse Y (fig. 4).

To fix the sound projector to the wall, it is necessary to use the holes in the central part of the supporting bracket. To fix it in place permanently, use holes (A), tightening the screws right in. With this type of installation the bracket will remain in a fixed position while it will be possible to direct the projector either upwards or downwards by turning it on the X axis (Fig. 3). If, on the other hand, the projector is required to be wall-mounted but maintaining its mobility, it will be necessary to use the central hole (B). In this case, in addition to directing the projector upwards or downwards, it will also be possible to rotate it on the Y axis (Fig. 4).

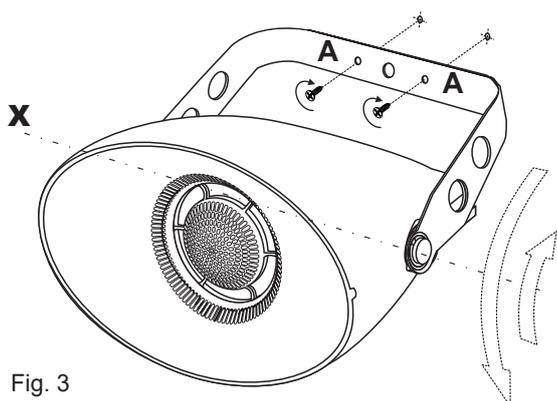


Fig. 3

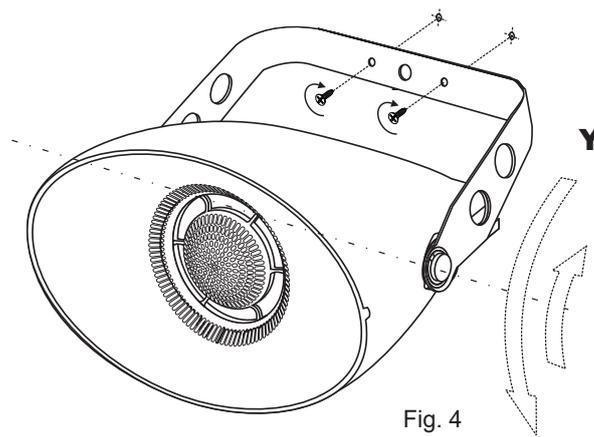
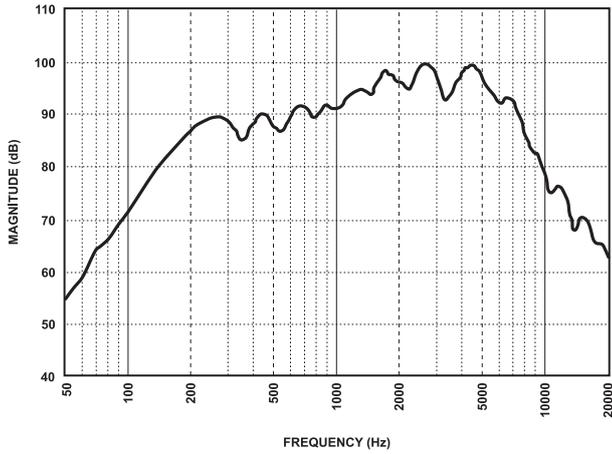
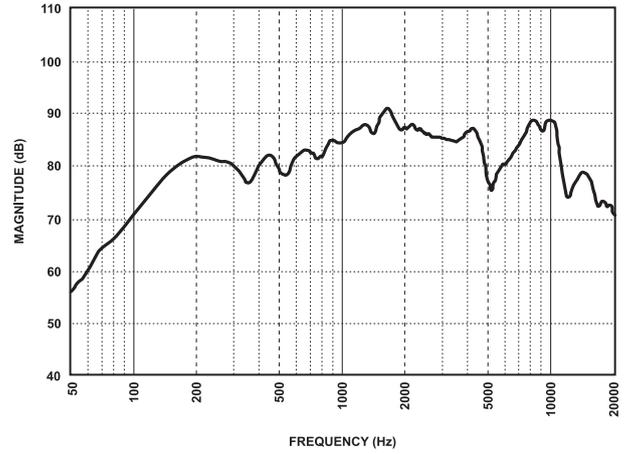


Fig. 4

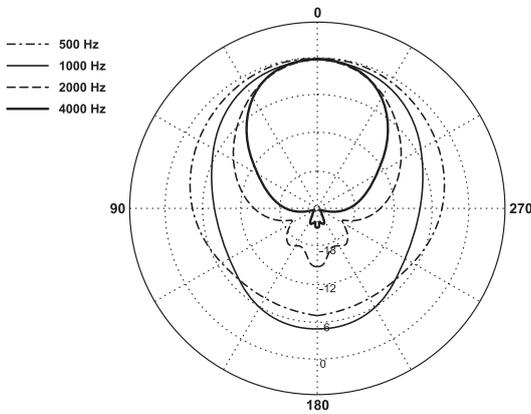
C56/6-EN



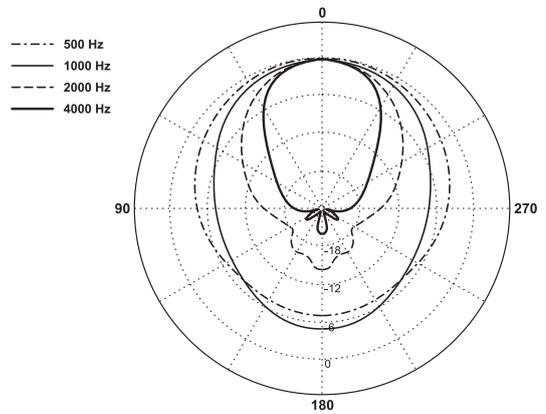
C56/12-EN



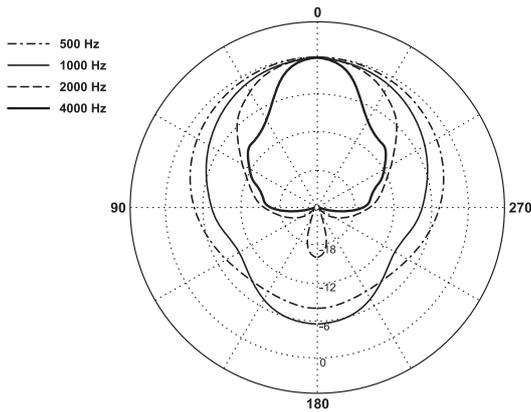
Polare orizzontale / Horizontal polar plot



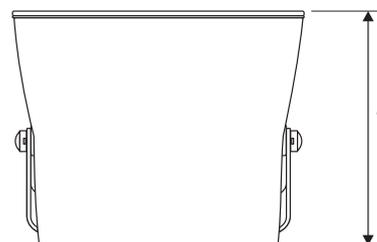
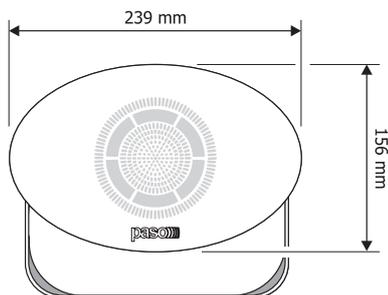
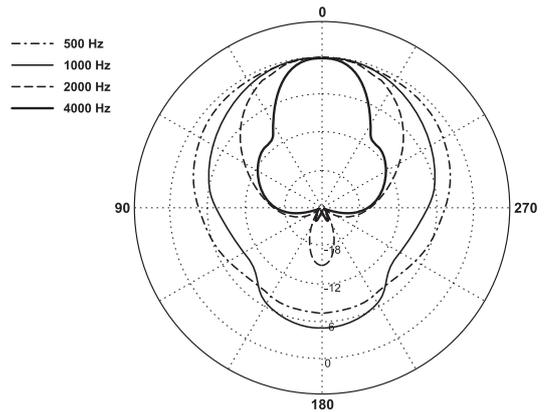
Polare orizzontale / Horizontal polar plot



Polare verticale / Vertical polar plot



Polare verticale / Vertical polar plot



C56/6-EN		C56/12-EN	
 20 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20020 Lainate (MI) 0068 0068/CPR/153-2020 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C56/6-EN Type A		 20 PASO S.p.A Via Settembrini, 34 - 20020 Lainate (MI) 0068 0068/CPR/153-2020 EN 54-24 Loudspeaker for voice alarm systems for fire detection and fire alarm systems for buildings C56/12-EN Type B	
N° altoparlanti	1		No. of loudspeakers
Potenza nominale	6 W	12 W	Rated output
Potenza regolabile	6 W / 3 W / 1,5 W	12 W / 6 W / 3 W	Adjustable power
Ingressi trasformatore di linea	50 V / 70 V / 100 V		Line transformer inputs
Impedenza nominale (linea 100 V)	1670 Ω (6 W) 3300 Ω (3 W) 6670 Ω (1,5 W)	830 Ω (12 W) 1670 Ω (6 W) 3330 Ω (3 W)	Rated impedance (100 V line)
Risposta in frequenza @ -6dB	170 ÷ 9.000 Hz	130 ÷ 16.000 Hz	Frequency response @ -6dB
Efficienza @ 1W/1m	93 dB	84 dB	Efficiency @ 1W/1m
Massima pressione acustica SPL @ Pmax/1m	100 dB	95 dB	Maximum acoustic pressure SPL @ Pmax/1m
Angolo di dispersione orizzontale (- 6dB)	500 Hz: 230° 1 kHz: 140° 2 kHz: 90° 4 kHz: 80°	500 Hz: 230° 1 kHz: 160° 2 kHz: 90° 4 kHz: 60°	Horizontal dispersion angle (- 6dB)
Angolo di dispersione verticale (- 6dB)	500 Hz: 220° 1 kHz: 160° 2 kHz: 90° 4 kHz: 45°	500 Hz: 220° 1 kHz: 160° 2 kHz: 90° 4 kHz: 45°	Vertical dispersion angle (- 6dB)
Materiale	ABS autoestinguente UL94-V0 UL94-V0 self-extinguishing		Material
Colore	Bianco / White		Colour
Grado di protezione	IP 44	IP 55	Protection degree
Dimensioni	239 x 156 x 194 mm		Size
Peso netto	1,2 kg	1,9 kg	Net weight

GARANZIA

Questo prodotto è garantito esente da difetti nelle sue materie prime e nel suo montaggio; il periodo di garanzia è regolamentato dalle norme vigenti. La Paso riparerà gratuitamente il prodotto difettoso qui garantito se il difetto risulterà essersi verificato durante l'uso normale; la garanzia non si estende quindi a prodotti usati ed installati in modo errato, danneggiati meccanicamente, danneggiati da liquidi o da agenti atmosferici. Il prodotto, risultato difettoso, dovrà essere inviato alla Paso franco di spese di spedizione e ritorno. Questa garanzia non ne comprende altre, esplicite od implicite, e non comprende danni o incidenti conseguenti a persone o cose. Contattare i distributori PASO della zona per maggiori informazioni sulla garanzia.

Importante! L'utente ha la responsabilità di produrre una prova d'acquisto (fattura o ricevuta) se vuole servirsi dell'assistenza coperta da garanzia. Dovrà inoltre fornire data di acquisto, modello e numero di serie riportati sull'apparecchio.

WARRANTY

This product is warranted to be free from defects in raw materials and assembly. The warranty period is governed by the applicable provisions of law. Paso will repair the product covered by this warranty free of charge if it is faulty, provided the defect has occurred during normal use. The warranty does not cover products that are improperly used or installed, mechanically damaged or damaged by liquids or the weather. If the product is found to be faulty, it must be sent to Paso free of charges for shipment and return. This warranty does not include any others, either explicit or implicit, and does not cover consequential damage to property or personal injury. For further information concerning the warranty contact your local PASO distributor.

Important! Should the user wish to avail himself of servicing under the warranty, he must provide evidence of the purchase (invoice or receipt). The user shall also indicate the date of purchase, model and serial number indicated on the equipment.



Questo prodotto è conforme alle Direttive della Comunità Europea sotto le quali lo stesso ricade.
This product is in keeping with the relevant European Community Directives.

pasos S.p.A